

Xerox® Duplex Travel Scanner

Руководство по эксплуатации сканера

Пользователям Mac OS X®



Дизайн© 2016 Xerox Corporation. Все права защищены. Xerox®, Xerox и Design® и DocuMate® являются товарными знаками корпорации Xerox в США и других странах.

Документация© 2016 Visioneer, Inc. Все права защищены Название и логотип Visioneer являются зарегистрированными товарными знаками Visioneer, Inc.

Воспроизведение, изменение или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

Положение о защите авторских прав распространяется на все формы материалов и сведений, защита которых предусмотрена действующим статутным и судебным правом либо настоящим документом, включая без ограничений материалы, созданные в программном обеспечении и отображаемые на экране в виде стилей, шаблонов, значков, изображений, дизайна и т. д.

Версия документа: 05-0926-000 (январь 2016)

Adobe®, Adobe® Acrobat®, Adobe® Reader® и логотип Adobe® PDF являются зарегистрированным торговыми марками Adobe Systems Incorporated в США и в других странах.

Apple®, Mac OS® и Mac OS X® являются зарегистрированным торговыми марками Apple Incorporated в США и в других странах.

Настоящим подтверждается, что все остальные продукты, упомянутые в этом документе, могут являться товарными знаками соответствующих компаний.

В данный документ периодически вносятся изменения. Изменения будут внесены, а технические неточности и типографские ошибки исправлены в последующих изданиях. Информация может быть изменена без предварительного уведомления и не налагает никаких обязательств на Visioneer.

Описанное программное обеспечение предоставляется на основе лицензионного соглашения. Использование и копирование описанного программного обеспечения может осуществляться только в соответствии с этим соглашением. Создание копий программного обеспечения на каком бы то ни было носителе является незаконным, если иное не оговорено в лицензионном соглашении. В отсутствие письменного согласия Visioneer никакая часть этого документа не может быть воспроизведена или передана в какой-либо форме или какими-либо средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или системы хранения и поиска информации, а также не может быть переведена на другой язык в каких-либо целях, за исключением личного использования лицензиатом и в соответствии с особыми условиями лицензионного соглашения.

Уведомление об ограниченных правах

Использование, копирование или разглашение информации подпадает под ограничения подраздела (c)(1)(ii) статьи 52.227-FAR14 соглашения о Правах на техническую информацию и компьютерное программное обеспечение. Материалы, отсканированные этим продуктом, могут быть защищены федеральным законодательством или другими нормативными актами, например законом об авторском праве. Покупатель единолично несет всю ответственность за несоблюдение этих законов и правил.

Содержание

Техника безопасности	1
Введение в вопросы безопасности.....	1
Информация о технике безопасности	1
Экстренное отключение энергии	2
Информация о техническом обслуживании.....	2
Сертификат безопасности изделия.....	3
Контактная информация по вопросам охраны окружающей среды, здравья и безопасности (EH&S)	3
Поздравляем с покупкой!.....	5
Комплект поставки	5
Требования к системе	6
Документация.....	6
Сканер Xerox® Duplex Travel Scanner.....	7
Распаковка сканера.....	9
Защитный замок.....	10
Установка	11
Подключение кабеля USB	13
Установка служебной программы Visioneer Scan	14
Просмотр руководств пользователя	14
Регистрация сканера	14
Загрузка документов для сканирования.....	17
Поддерживаемые типы документов.....	17
Объекты, не подходящие для сканирования	17
Неподдерживаемые типы документов.....	18
Сканирование обычных документов.....	19
Использование конверта для сканирования	19
Интерфейсы сканирования	21
Обслуживание.....	23
Информация о технике безопасности	23
Устранение замятия бумаги.....	24
Очистка сканера.....	24
Дополнительный способ очистки	26
Калибровка сканера	26

Ошибка калибровки	28
Настройка автоматического отключения питания.....	29
Поиск и устранение неисправностей.....	29
Световые индикаторы состояния при неисправности	31
Спецификации сканера Xerox® Duplex Travel Scanner	32
Список запчастей Xerox® Duplex Travel Scanner	33
Информация о соответствии стандартам.....	35
Соответствие основным стандартам.....	35
США (нормативные требования Федеральной комиссии по связи)	35
Европейский Союз.....	36
Другие ограничения	36
Ограничения на копирование	37
США	37
Канада.....	38
Другие страны.....	39
Информация о вопросах соответствия стандартам	41
Переработка и утилизация продукции.....	41
США и Канада	41
Европейский союз	41
Стандарт ENERGY STAR в США	42

Техника безопасности

Введение в вопросы безопасности

Предупреждения и безопасность

Перед началом работы с этим аппаратом внимательно прочтите следующие инструкции. Обращайтесь к ним по мере необходимости для обеспечения продолжительной и безопасной работы аппарата.

Аппарат Xerox® и все вспомогательные материалы созданы и протестированы в строжайшем соответствии с требованиями техники безопасности. К ним относятся проверка и сертификация безопасности, а также соответствие нормативным актам на электромагнитные приборы и принятым стандартам охраны окружающей среды.



ВНИМАНИЕ!

Тестирование этой продукции на безопасность и производительность проводилось только с использованием материалов Xerox®. Незаконная модификация оборудования, в том числе добавление новых функций или присоединение внешних устройств, может отрицательно повлиять на сертификацию продукции. За дополнительной информацией обращайтесь к представителю Xerox.

Информация о технике безопасности

Аппарат Xerox® и все вспомогательные материалы созданы и протестированы в строжайшем соответствии с требованиями техники безопасности. К ним относятся проверка и сертификация безопасности, а также соответствие принятым стандартам охраны окружающей среды.

Для того чтобы обеспечить продолжительную и безопасную работу оборудования Xerox®, всегда соблюдайте указанные ниже принципы безопасности.

ЭТО НАДО ДЕЛАТЬ

- Всегда принимайте во внимание все предупреждения и следуйте инструкциям, указанным на оборудовании или прилагаемым к нему.
- Всегда используйте материалы, созданные специально для этого продукта. Использование других материалов может привести к снижению производительности и возникновению опасной ситуации.
- Не используйте чистящие вещества в аэрозольной упаковке: при определенных условиях они могут стать взрывоопасными и огнеопасными.
- Всегда ставьте аппарат на твердую и достаточно прочную поверхность, способную выдержать вес аппарата.

- Всегда устанавливайте аппарат в помещении, имеющем хорошую вентиляцию и достаточно пространства для проведения работ по его обслуживанию.

ЭТОГО НЕ НАДО ДЕЛАТЬ

- Никогда не пытайтесь выполнить какую бы то ни было операцию по техническому обслуживанию, если она не упоминается и не описывается в настоящей документации.
- Никогда не снимайте крышки или защитные кожухи, которые закреплены винтами. Под этими крышками нет деталей, обслуживание которых может осуществляться оператором.
- Никогда не ставьте аппарат вблизи радиатора отопления или другого источника тепла.
- Никогда не обходите и не «обманывайте» какое бы то ни было электрическое или механическое блокировочное устройство.



Предупреждение. Это устройство не предназначено для использования в пределах прямой видимости рабочих мест с дисплеями.

Чтобы избежать появления отражений на экранах дисплеев, располагайте это устройство за пределами прямого поля зрения.

Экстренное отключение энергии

При возникновении какой-либо из перечисленных ниже ситуаций немедленно выключите аппарат и отсоедините шнуры питания от электрических розеток. Обратитесь к квалифицированному представителю Службы технической поддержки Xerox® для решения Указанных ниже проблем.

- Оборудование издает необычный запах или необычный шум.
- Настенное защитное устройство отключения, плавкий предохранитель или какое-либо другое защитное устройство разъединило цепь.
- В аппарат попала жидкость.
- Аппарат оказался залит водой.
- Какая-либо деталь аппарата повреждена.

Информация о техническом обслуживании

1. Все процедуры по техническому обслуживанию оборудования, проводимые оператором, будут описаны в пользовательской документации, которая поставляется в комплекте с изделием.
2. Не проводите никаких процедур по техническому обслуживанию этого изделия, если они не описаны в пользовательской документации.

3. Не используйте чистящие вещества в аэрозольной упаковке. Использование чистящих веществ, не имеющих специального разрешения, может привести к низкой производительности оборудования, а также к возникновению опасной ситуации.
4. Используйте вспомогательные материалы и чистящие вещества только так, как указано в этом руководстве.
5. Никогда не снимайте крышки или защитные кожухи, которые закреплены винтами. Под этими крышками нет деталей, техническое обслуживание или ремонт которых вы можете провести самостоятельно.
6. Не проводите никаких процедур по техническому обслуживанию, если вы не прошли подготовку у ближайшего уполномоченного дилера или если эта процедура не описана в этом руководстве.

Сертификат безопасности изделия

Это изделие аттестовано следующим агентством с использованием перечисленных ниже стандартов.

Стандарт
UL60950-1 (США)
CSA 22.2 No. 60950-1 (Канада)
IEC 60950-1

Контактная информация по вопросам охраны окружающей среды, здравья и безопасности (EH&S)

Контактная информация

За дополнительной информацией по вопросам охраны окружающей среды, здоровья и безопасности, касающейся этого продукта и компонентов Xerox®, обращайтесь в указанные ниже службы поддержки покупателей.

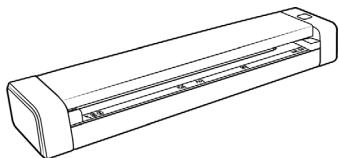
США и Канада: 1-800-828-6571

Европа: +44 1707 353 434

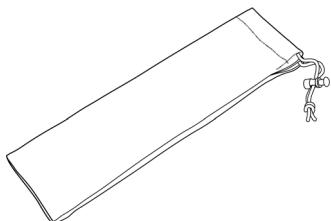
Поздравляем с покупкой!

Комплект поставки

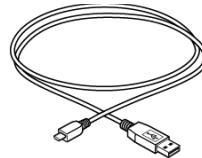
Перед тем, как продолжить, проверьте комплектность. Если какие-либо из частей отсутствуют или повреждены, свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен сканер.



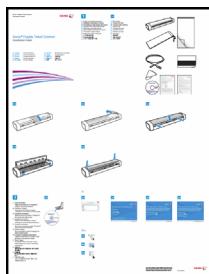
Xerox® Duplex Travel Scanner



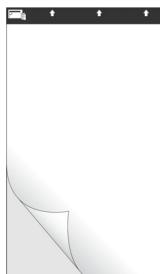
Переносной футляр



Кабель micro USB



Краткое руководство по установке



Конверт для сканирования



Карточка Службы
технической поддержки



Калибровочная страница



Установочный DVD



Ткань для очистки



Гарантийный талон

Требования к системе

- Операционная система Apple® Mac OS X® (10.6–10.11);
- Процессор Intel® Core 1,83 Гц и выше;
- Дисковод для DVD-дисков (способный считывать двухслойные диски);
- Доступный порт USB;
- Не менее 2 Гб оперативной памяти (ОЗУ);
- Не менее 350 Мб свободного места на диске.

Документация

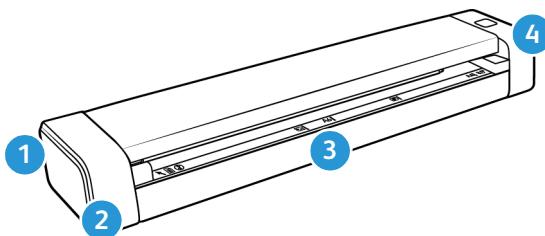
В комплект поставки входят перечисленные ниже печатные версии документов:

- **Руководство по установке:** краткие инструкции по установке и настройке сканера;
- **Карточка технической поддержки:** контактная информация службы технической поддержки и обслуживания клиентов, а также краткий обзор стандартной гарантии на изделие;
- **Гарантийный талон:** для пользователей на территории России (заполняется согласно приведенному на нем описанию). Пользователям из других стран этот талон не нужен, и его можно утилизировать.

На установочном диске также находятся перечисленные ниже файлы документации:

- **Руководство пользователя сканера:** инструкции по настройке, установке, эксплуатации, обслуживанию сканера, технике безопасности, а также гарантия. В этом руководстве рассматриваются правила эксплуатации и технического обслуживания сканера. Сведения о вызове его интерфейса, сканировании и сохранении файлов см. в руководстве пользователя к программному обеспечению для сканирования или файле справки.
- **Руководство по сканированию TWAIN:** инструкции по сканированию с использованием интерфейса TWAIN. В этом документе рассматриваются параметры, доступные в интерфейсе TWAIN. В этом руководстве рассматриваются правила эксплуатации и технического обслуживания сканера. Сведения о вызове его интерфейса, сканировании и сохранении файлов см. в руководстве пользователя к программному обеспечению для сканирования или файле справки.

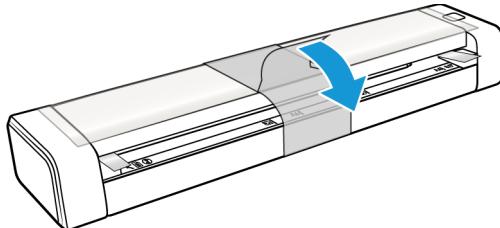
Сканер Xerox® Duplex Travel Scanner



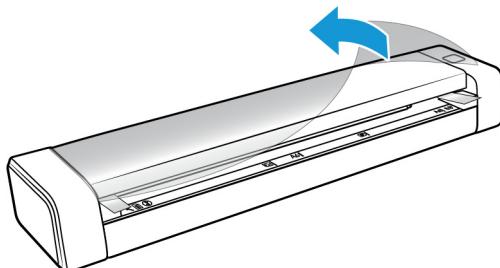
1. **Разъем для замка.** Используется для установки замка Kensington®. (Может отсутствовать в некоторых моделях.)
2. **Порт Universal Serial Bus (USB).** Используется для подключения сканера к компьютеру.
3. **Устройство подачи.** Чтобы отсканировать документ, поместите его в устройство подачи лицевой стороной вверх.
 - **Крышка сканера.** Чтобы очистить сканер, его следует открыть, вытянув эту крышку из корпуса.
 - **Датчик бумаги.** Датчик, расположенный в лотке для подачи бумаги. Определяет, когда в сканер вставлен документ.
 - **Полоса выравнивания.** Отметки для выравнивания бумаги распространенных форматов.
4. **Кнопка включения/индикатор состояния.** Используется для включения сканера и показывает его текущее состояние.

Распаковка сканера

- Снимите синюю пластиковую ленту, обернутую вокруг сканера.

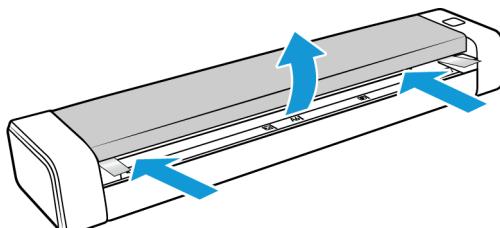


- Снимите прозрачную пластиковую пленку с верхней панели сканера.

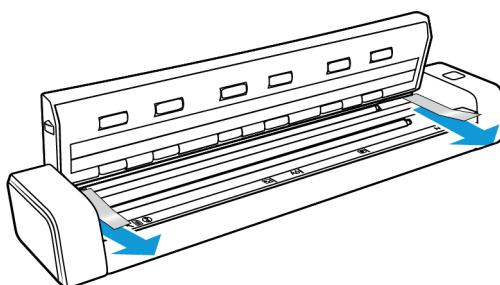


- Поместите большие пальцы с двух сторон лотка для подачи бумаги под крышкой сканера. Надежно удерживая сканер за края, потяните вверх крышку и отсоедините ее от корпуса.

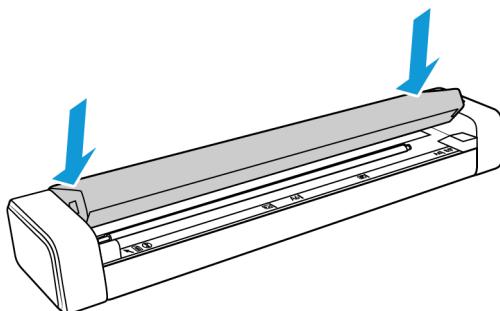
Открывайте сканер двумя руками. Крышка удерживается защелками на обеих сторонах лотка для подачи бумаги. Открывая только одну сторону, можно повредить крышку сканера.



- Извлеките из сканера полосы из пеноматериала.



5. Осторожно закройте крышку сканера. Нажмите на крышку с обеих сторон по направлению вниз, пока она не встанет на место со щелчком.



Защитный замок

Сканер может быть оснащен разъемом для установки замка Kensington®. Он находится слева от USB-порта и может быть помечен значком замка. Выполняя инструкции, приведенные в этом документе, будьте внимательны: подключайте USB-кабель к USB-порту, обозначенному соответствующим символом.

Используйте этот разъем для подключения замка и не пытайтесь вставлять в него другие объекты.



Подключайте к этому разъему кабель micro USB, который входит в комплект поставки сканера. Не используйте USB-кабели других типов. Не пытайтесь присоединить к этому разъему замок.

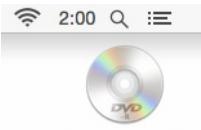
Замок не поставляется вместе со сканером, и в этом документе нет инструкций по его приобретению и установке. Если вы решите использовать замок, внимательно прочитайте инструкции по установке, которые предоставляются вместе с ним. Дополнительные сведения о замках Kensington® см. на веб-сайте www.kensington.com.

Установка

1. Вставьте установочный диск в DVD-дисковод.



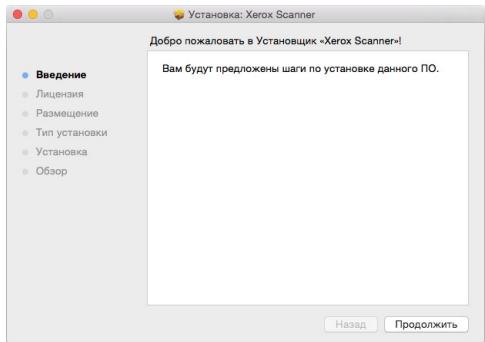
2. Дважды щелкните по значку диска на рабочем столе.



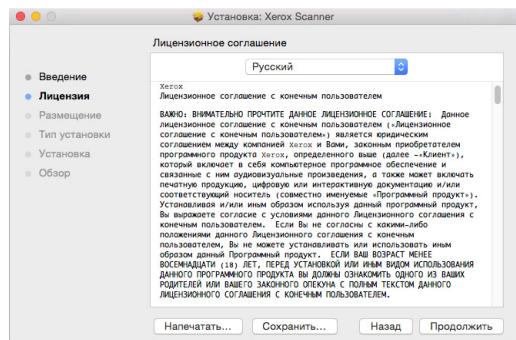
3. Дважды щелкните по **Xerox Scanner**-файлу, чтобы запустить установку драйвера.



4. Нажмите кнопку **Продолжить**.

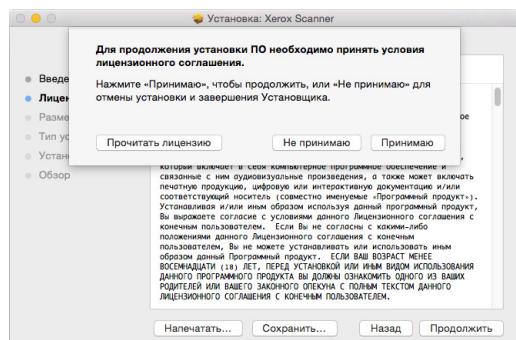


5. Ознакомьтесь с лицензионным соглашением Xerox в соответствующем окне. Нажмите кнопку **Продолжить**.

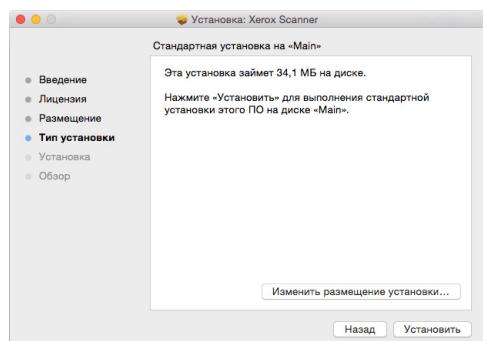


6. Примите условия, установив флажок **Принимаю**, и продолжайте установку.

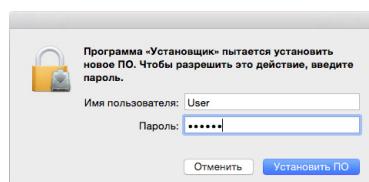
Если вы не принимаете условия лицензионного соглашения, закройте окно установки. Драйвер сканера не будет установлен.



7. В зависимости от конфигурации системы вам может быть предложено выбрать место для установки. Рекомендуется указать основной диск. После этого нажмите кнопку **Установить**

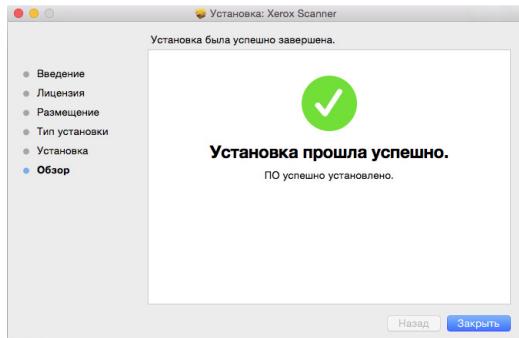


8. Если будет предложено ввести пароль, укажите имя и пароль пользователя с правами на установку программного обеспечения на вашем компьютере.



9. В окне завершения установки нажмите кнопку **Закрыть**.

Теперь можно подключить сканер к компьютеру.



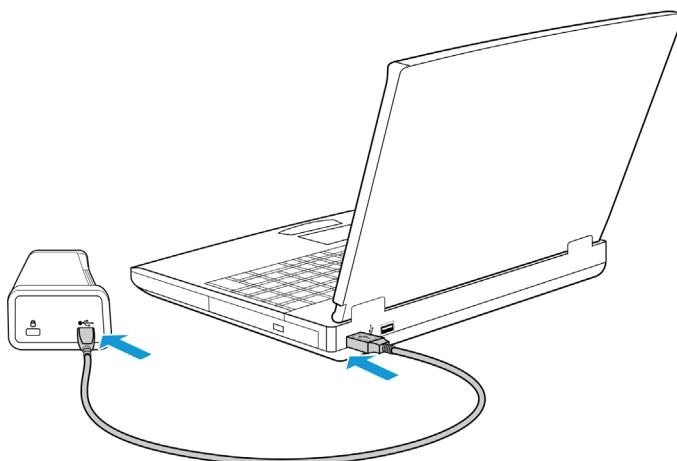
Техническое примечание. При выполнении установки в системе OS X 10.9 экран Установка завершена может остаться пустым. Закройте пустой экран и начинайте подключение сканера к компьютеру.

Подключение кабеля USB

У сканера нет внешнего источника электроэнергии. Он питается напрямую от компьютера через USB-кабель. Если для подключения сканера используется концентратор USB, то концентратор должен быть оснащен собственным блоком питания. Сканер готов к работе сразу, как только на компьютере заканчивается загрузка его программного обеспечения.

1. Освободите кабель USB от упаковочных материалов.
2. Подключите один конец кабеля USB к порту USB сканера, а другой — к порту USB компьютера. Определите расположение портов USB на компьютере из инструкций к компьютеру.

Если кабель не удается легко подключить к разъему, проверьте правильность совмещения гнезда и штекера. Никогда не вставляйте штекер с усилием.



Индикатор состояния засветится и начнет мигать, указывая на то, что на сканер подается

питание.

Компьютер автоматически распознает подключение устройства к разъему USB и загрузит соответствующее программное обеспечение для работы сканера.

Установка служебной программы Visioneer Scan

В окне **Finder** установочного диска дважды щелкните по пакету установщика **служебной программы Visioneer Scan**. Следуйте инструкциям на экране для установки приложения.



Программное обеспечение	Описание ПО
Служебная программа Visioneer Scan	Эта служебная программа использует для сканирования интерфейс TWAIN. Вы можете выбрать папку на компьютере и сохранять в нее изображения в любом из распространенных форматов (BMP, JPG, GIF, TIF, Multi-Page TIF, PDF, Multi-Page PDF).

Просмотр руководств пользователя

В окне **Finder** установочного диска дважды щелкните по папке **Документация**.

- **Руководство пользователя сканера:** инструкции по настройке, установке, эксплуатации, обслуживанию сканера, технике безопасности, а также гарантия.
- **Руководство по сканированию TWAIN:** инструкции по сканированию с использованием интерфейса TWAIN.

Регистрация сканера

Регистрация сканера является важной процедурой, обеспечивающей доступ к бесплатной телефонной службе технической поддержки и к обновлениям программного обеспечения.

Для регистрации сканера понадобится активное соединение с сетью Интернет. Если доступ в Интернет отсутствует, свяжитесь с нашим отделом по обслуживанию потребителей для регистрации сканера. Контактная информация имеется на карточке технической поддержки, которая прилагается к сканеру.

1. Откройте **Safari** или любой другой веб-браузер на компьютере.

2. В адресной строке введите www.xeroxscanners.com.
3. Нажмите клавишу Enter или щелкните значок на экране для перехода по веб-адресу.
4. Когда страница сканеров Xerox® загрузится, выберите пункт «**Register Your Product**».
5. Заполните регистрационную форму. Обязательные поля помечены звездочками (*).
Используйте для регистрации действительный адрес электронной почты.
6. Потребуется ввести серийный номер сканера, который расположен на его задней панели.
7. Заполнив форму, нажмите кнопку «**Submit Your Registration**» для завершения регистрации.

Загрузка документов для сканирования

Не забывайте удалять с документов скрепки, прежде чем помещать их в сканер. Они могут спровоцировать заклинивание механизма подачи и поцарапать внутренние детали. Также удаляйте любые наклейки, марки и заметки с kleевым краем, которые во время сканирования могут отклеиться и застрять в механизме. Ненадлежащее использование сканера, как описано выше, приводит к прекращению действия гарантии.



Поддерживаемые типы документов

С помощью этого сканера можно сканировать перечисленные ниже типы документов.

- Размер документа:
 - Минимальный размер (ширина x длина): 38 x 38 мм;
 - Максимальный размер (ширина x длина): 216 x 356 мм;
 - Максимальная длина в режиме длинного документа: 813 мм с разрешением до 300 т/дюйм;
- Толщина бумаги 60–120 г/м².
- Пластиковые карты без тиснения толщиной до 0.8 мм

Объекты, не подходящие для сканирования

Документы из этого списка могут быть просканированы, однако следует обратить внимание на то, что такое сканирование сокращает срок службы сканера. Может потребоваться более частое техническое обслуживание, а сменные части будут быстрее изнашиваться. Подобные типы документов чаще заминаются, что может вести к их повреждению. Если вы проводите подобное сканирование, не работайте с большими объемами документов. Такой режим эксплуатации сканера не предусмотрен гарантией на срок службы сканера и сменных частей.

Примечание. Для сканирования таких документов можно использовать конверт для сканирования, который входит в комплект поставки. Он защищает от повреждения оригинальный документ и сканер, однако его нельзя использовать с безуглеродной копировальной бумагой и термобумагой. Хотя конверт защитит такие листы от разрыва, из-за давления валиков или внутренней температуры сканера на них могут остаться полосы, что обусловлено свойствами этих материалов. См. «Использование конверта для сканирования» на стр. 19.

Рекомендуется уменьшить число таких документов или полностью отказаться от сканирования документов, перечисленных в этом списке.

- Искривленные, смятые или сложенные документы, при сканировании которых может произойти замятие бумаги или одновременная подача в сканер нескольких страниц.
- Перфорированные документы, которые могут порваться при контакте с листоотделяющим валиком.
- Фотографии и другая бумага с покрытием, которое может отслоиться в процессе сканирования и привести к загрязнению сканера.
- Чрезмерно гладкая или блестящая бумага, а также бумага с ярко выраженной текстурой. Использование таких листов может привести к проскальзыванию валиков подачи и появлению сообщения о замятии бумаги.
- Безуглеродная копировальная бумага, которая может порваться при прохождении через сканер. Также в результате давления валиков на странице могут оставаться полосы. Химическое покрытие этой бумаги в процессе сканирования остается на роликах, что увеличивает частоту сбоев при загрузке и замятия бумаги.
- Полупрозрачная бумага, например калька, так как содержимое обратной стороны или темный фон будут проявляться на отсканированном изображении.

Неподдерживаемые типы документов

Не сканируйте перечисленные ниже типы документов, поскольку это может привести к повреждению сканера.

- Листы, размер, толщина или плотность которых не соответствует указанным в данном документе.
- Листы непрямоугольной или неправильной формы, при сканировании которых будут появляться сообщения о перекосе или замятия бумаги.
- Копировальная бумага, оставляющая загрязнение в сканере и на валиках, которое будет отпечатываться на последующих сканируемых листах.
- Документы с прикрепленными жесткими предметами, например скрепками, зажимами и скобами степлера.
- Документы с непросохшими чернилами или корректирующей жидкостью.
- Термобумага и фоточувствительная бумага.
- Пленка для диапроектора, полимерная пленка, кинопленка и другие прозрачные или полупрозрачные пластиковые материалы.
- Склейенные документы.
- Тканые или металлические листы.

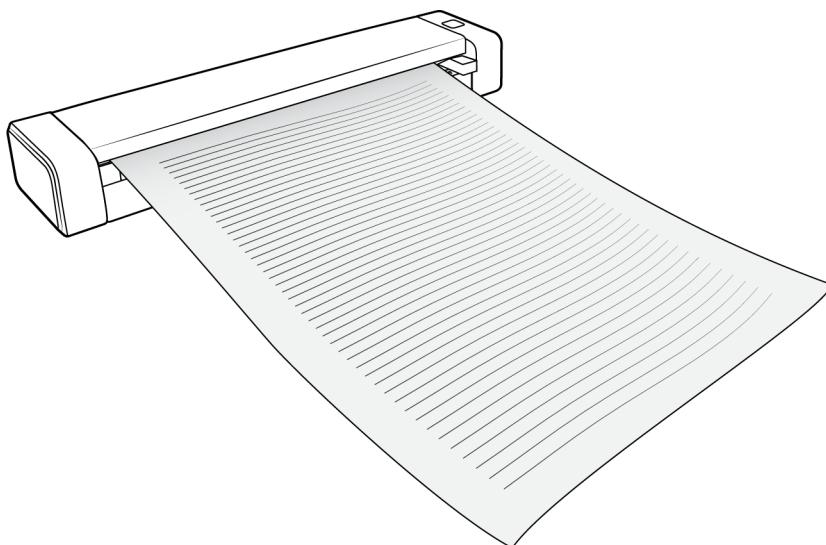
Сканирование обычных документов

Рекомендуется установить все драйверы сканера и программное обеспечение Visioneer OneTouch, которое включает основной интерфейс для сканирования OneTouch. Вставленный в сканер документ сканируется автоматически, а изображение передается в приложение или папку на компьютере или сетевом диске.

1. Откройте интерфейс сканера.

Интерфейс можно открыть из приложения TWAIN или Visioneer Scan Utility.

2. Совместите документ со стрелкой выравнивания и вставьте его в лоток для подачи бумаги лицевой стороной вверх.



3. Нажмите кнопку **Сканировать**.
4. Сканер захватит верхний край бумаги и автоматически начнет сканировать и пропускать бумагу через себя.

Использование конверта для сканирования

При сканировании с помощью конверта рекомендуется использовать интерфейс TWAIN. В режиме **Конверт для сканирования** применяется коррекция цвета, настроенная специально для обработки изображений документов, которые сканируются с использованием конверта. См. руководство по сканированию TWAIN на установочном диске.



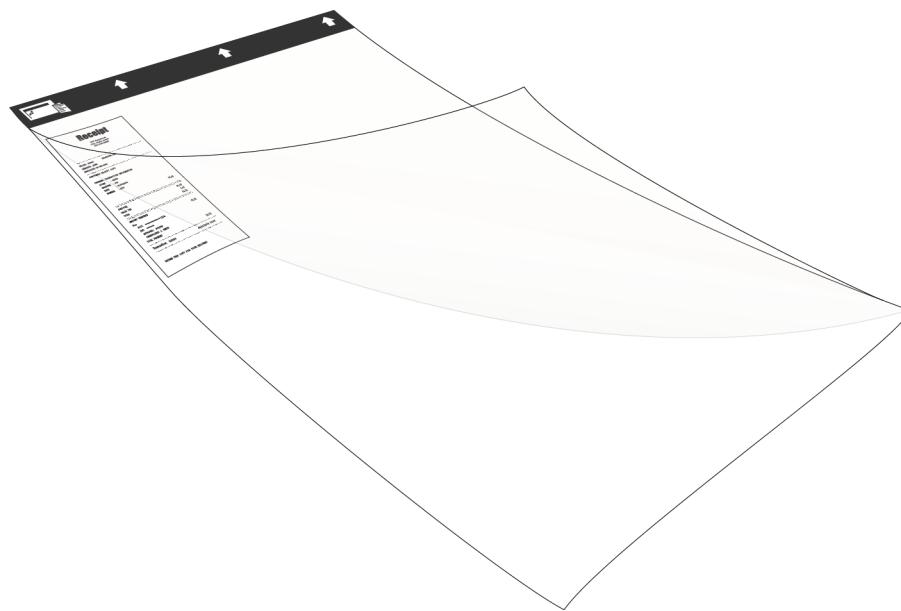
ВНИМАНИЕ! Пластиковый пакет, в котором находится конверт для сканирования, может стать причиной удушья. Храните его вне досягаемости детей.

1. Извлеките конверт для сканирования из пластикового пакета.

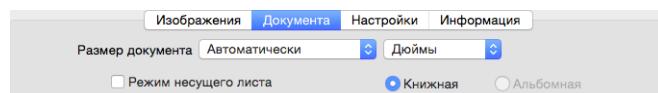
Рекомендуется сохранить пакет и помещать в него конверт каждый раз после использования. Это поможет защитить конверт от царапин.

2. Снимите тонкую бумажную обертку.
3. Откройте конверт для сканирования и поместите документ в его левый верхний угол.

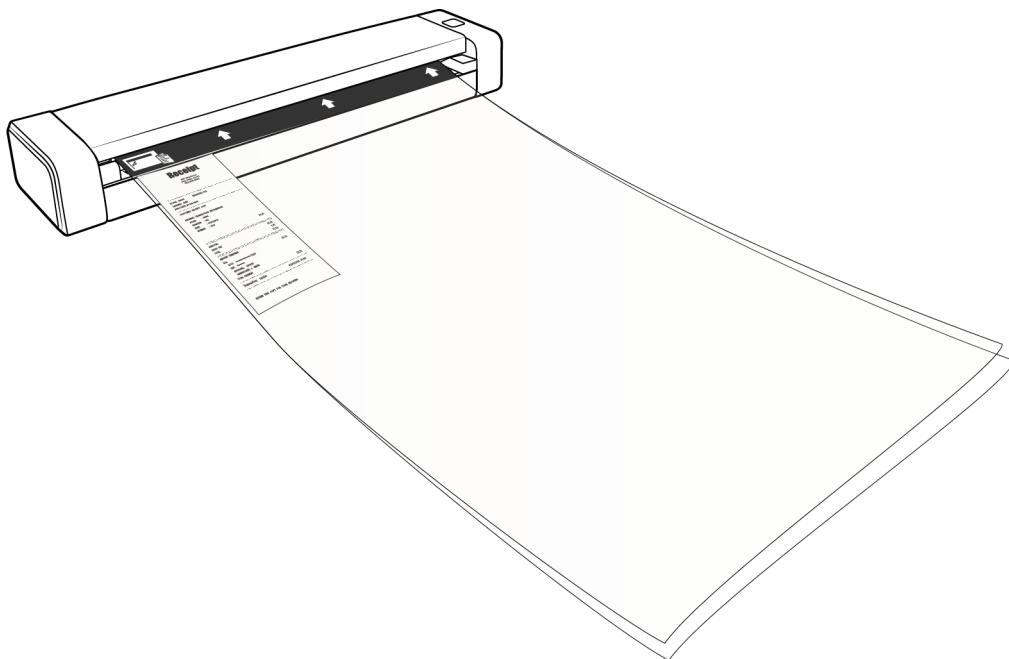
Если документ будет расположен в другом месте конверта, сканирование может оказаться некачественным и могут возникать ошибки.



4. Откройте интерфейс TWAIN сканера и выберите режим **Конверт для сканирования**.
 - Параметр режима **Конверт для сканирования** находится на вкладке **Документ** в интерфейсе TWAIN.



5. Поместите конверт в сканер черным краем в лоток для подачи бумаги.



6. Нажмите кнопку **Сканировать** в интерфейсе TWAIN.

Если ролики сразу не захватят конверт для сканирования, слегка подтолкните его, чтобы направить в сканер.

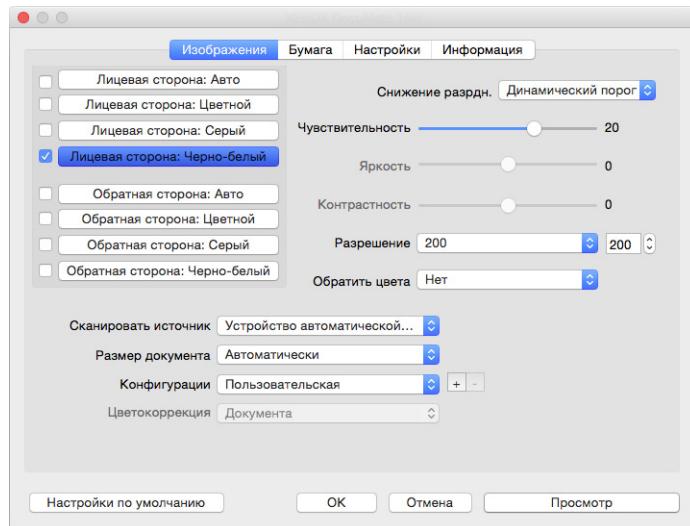
7. Завершив сканирование, достаньте документ из конверта и положите конверт назад в пластиковый пакет.

Храните конверт в месте, где он будет находиться в идеально ровном состоянии. Складки на пластике могут отражать свет при сканировании, создавая линии на полученном изображении.

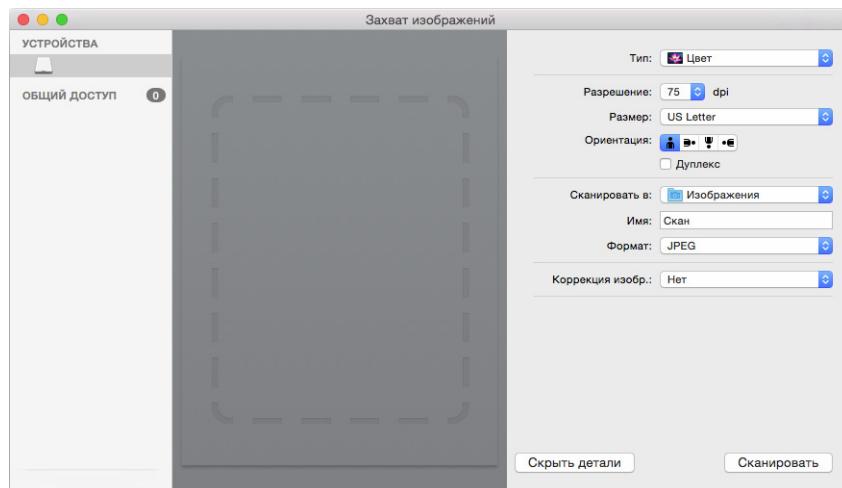
Интерфейсы сканирования

Каждое приложение сканирования использует разные методы при работе со сканером. Инструкции по использованию приложения для работы со сканером см. в руководстве пользователя соответствующего приложения.

- **Интерфейс TWAIN** — Этот параметр позволяет использовать для сканирования интерфейс TWAIN. Интерфейс сканирования TWAIN доступен из любого приложения сканирования с TWAIN, которое установлено на компьютере.



- **Интерфейс ICA** — Драйвер ICA позволяет переносить изображения из устройств с использованием стандартных приложений Mac, например Image Capture, без необходимости устанавливать дополнительное программное обеспечение для сканирования.



Обслуживание

В этом разделе содержится информация о техническом обслуживании, поиске и устранении неисправностей, удалении программного обеспечения, технических характеристиках сканера и запасных компонентах.

Информация о технике безопасности

Для того чтобы обеспечить продолжительную и безопасную работу оборудования Xerox®, всегда соблюдайте указанные ниже принципы безопасности.

ЭТО НАДО ДЕЛАТЬ

- При обслуживании сканера необходимо строго соблюдать инструкции, приведенные в этом разделе.
- Храните сканер и чистящие средства вдали от нагревательных приборов, а также других источников открытого пламени или тепла, поскольку алкоголь в любой форме легко воспламеняется.
- При чистке сканера изопропиловым протирочным спиртом используйте защитные перчатки. Протирочный спирт может вызвать раздражение чувствительной кожи.
- Перед проведением обслуживания всегда выключайте сканер и отключайте кабель питания (при наличии), если в приведенных ниже инструкциях по обслуживанию явно не указано обратное.
- При перемещении или транспортировке оборудования всегда соблюдайте осторожность.
- Всегда ставьте аппарат на твердую и достаточно прочную поверхность, способную выдержать вес аппарата.
- Всегда устанавливайте аппарат в помещении, имеющем хорошую вентиляцию и достаточно пространства для проведения работ по его обслуживанию.

ЭТОГО НЕ НАДО ДЕЛАТЬ

- Аппарат, оборудованный вилкой с заземляющим контактом, никогда не подключайте к розетке, не имеющей заземляющего контакта.
- Никогда не пытайтесь выполнить какую бы то ни было операцию по техническому обслуживанию, если она не упоминается и не описывается в настоящей документации.
- Никогда не снимайте крышки или защитные кожухи, которые закреплены винтами. Под этими крышками нет деталей, обслуживание которых может осуществляться оператором.
- Никогда не ставьте аппарат вблизи радиатора отопления или другого источника тепла.

Устранение замятия бумаги

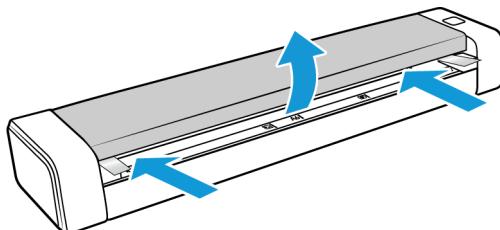
Если сканер перестает работать из-за замятия бумаги, через несколько секунд появляется предупреждение.



ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь извлечь замятый лист из закрытого сканера.

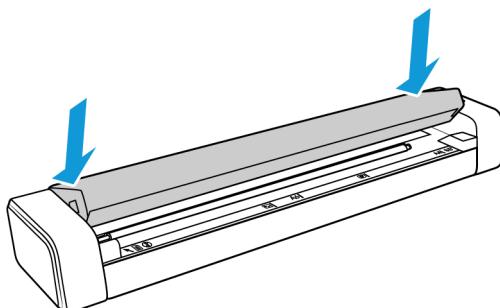
Вы можете повредить сканер, пытаясь с силой вытянуть из него бумагу. Следуйте приведенным ниже инструкциям по извлечению замятого документа.

- Поместите большие пальцы с двух сторон лотка для подачи бумаги под крышкой сканера. Надежно удерживая сканер за края, потяните вверх крышку и отсоедините ее от корпуса.
Открывайте сканер двумя руками. Крышка удерживается защелками на обеих сторонах лотка для подачи бумаги. Открывая только одну сторону, можно повредить крышку сканера.



- Удалите застрявшую бумагу и закройте крышку.

Осторожно закройте крышку сканера. Нажимайте на крышку с обеих сторон по направлению вниз, пока она не встанет на место со щелчком.



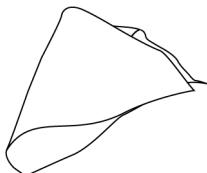
Чтобы уменьшить вероятность замятия, распрямляйте и разглаживайте бумагу перед сканированием и ровно вставляйте ее в сканер.

Очистка сканера

Очистите внутреннюю часть сканера, удалив пыль и остатки бумаги со стекла и валиков захвата и подачи бумаги. Поддерживая чистоту внутри сканера, вы повышаете эффективность его работы. Скопления пыли на валиках препятствуют ровному проходу документов, а загрязнения на стекле приводят к появлению линий на отсканированном изображении.

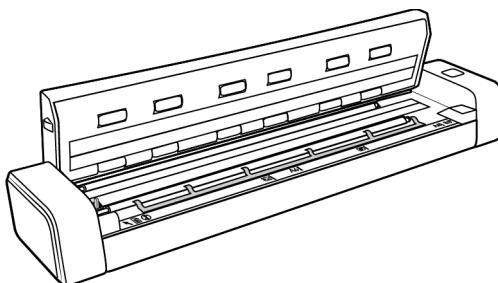
Чистите внутреннюю часть сканера не реже одного раза в неделю или по мере необходимости в зависимости от того, насколько интенсивно он используется. Если после очистки сканера качество изображения не улучшится, откалибруйте сканер согласно инструкциям, приведенным в следующем разделе.

Используйте ткань для очистки, входящую в комплект сканера.



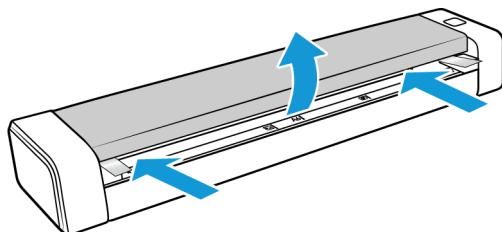
! **Предупреждение.** Чистите сканер осторожно, чтобы не повредить датчики. Датчик бумаги и датчик крышки сканера представляют собой пластиковые рычаги, расположенные внутри сканера. Они хрупкие и могут сломаться.

Рычаг датчика бумаги расположен вдоль передней стороны сканера. Если он поврежден, сканер не сможет определить, когда вставлена бумага. Датчик крышки расположен на левом крае валика подачи. Если он поврежден, сканер не сможет определить, когда закрыта крышка.

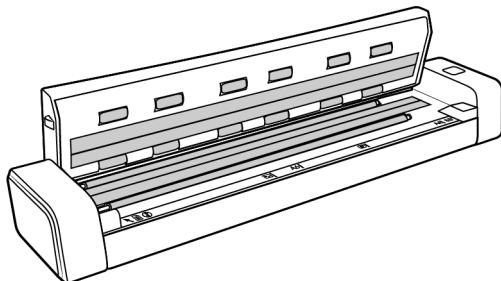


1. Поместите большие пальцы с двух сторон лотка для подачи бумаги под верхней панелью сканера.
2. Надежно удерживая сканер за края, потяните верхнюю панель вверх и отсоедините ее от корпуса.

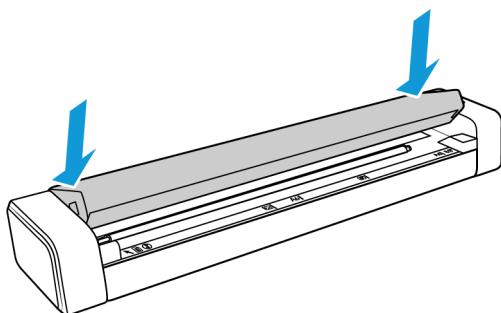
Открывайте сканер двумя руками. Крышка удерживается защелками на обеих сторонах лотка для подачи бумаги. Открывая только одну сторону, можно повредить крышку сканера.



3. Протрите все поверхности внутри сканера тканью для очистки. Обязательно очистите стекло на нижней части крышки сканера и валики подачи в корпусе.



4. Осторожно закройте крышку сканера. Нажмите на крышку с обеих сторон по направлению вниз, пока она не встанет на место со щелчком.



Дополнительный способ очистки

Стандартный способ очистки сканера предназначен для очистки сканера с помощью сухого листа для очистки. Если на сканированных изображениях остаются линии, грязные пятна или размытые участки, попробуйте очистить сканер изопропиловым протирочным спиртом.

Соблюдайте осторожность при чистке сканера и следите за тем, чтобы не пораниться, не получить раздражение кожи и не повредить сканер.

- Лист для очистки сканера.
- Бутылка 70 %-го раствора изопропилового протирочного спирта.
- Защитные резиновые или латексные перчатки.
- Защитные очки.

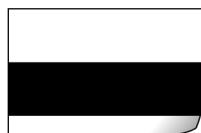
Следуйте инструкциям по очистке сканера, изложенным в предыдущем разделе. Перед очисткой внутренних компонентов сканера смочите чистую ткань изопропиловым протирочным спиртом.

Калибровка сканера

Если на отсканированных изображениях есть черные или цветные вертикальные линии, которые не устраняются после очистки, это может означать, что необходима калибровка.

Сканер следует калибровать каждый раз во время ежемесячного техобслуживания. Если сканер используется ежедневно, калибруйте его чаще.

Подготовьте калибровочную страницу.

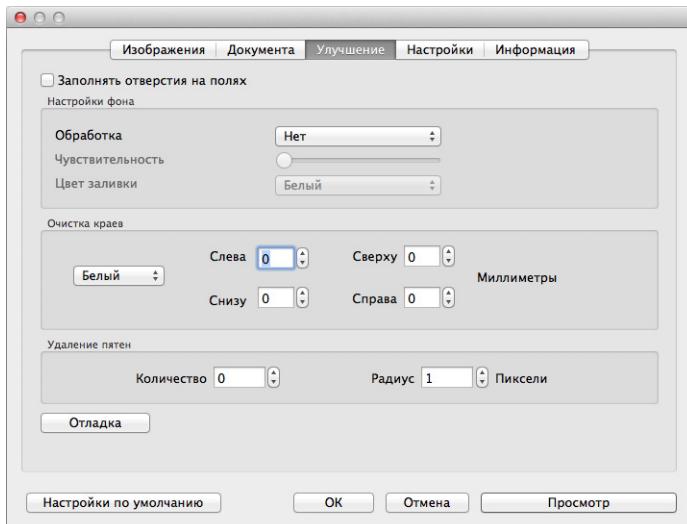


Предупреждение. Не пытайтесь калибровать сканер, используя документы других типов (например, белую бумагу или копию калибровочной страницы).

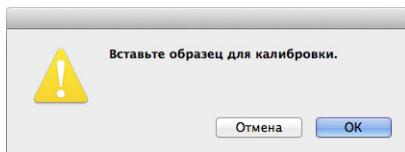
Произойдет ошибка калибровки, о которой будет свидетельствовать мигающий красный индикатор на сканере. Калибровочная страница входит в комплект поставки сканера. Если вы ее потеряли, закажите новую на веб-сайте www.xeroxscanners.com на странице Parts & Accessories (Запасные части и принадлежности) для соответствующей модели сканера.

Чтобы откалибровать сканер, выполните перечисленные ниже действия.

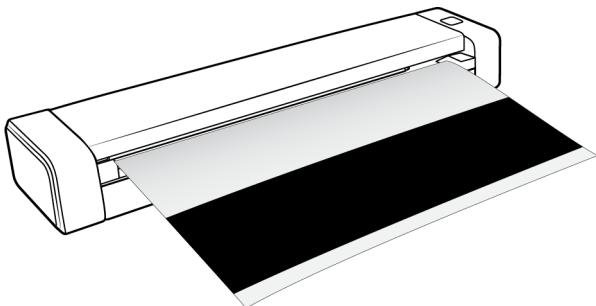
1. Откройте интерфейс сканера.
2. Интерфейс можно открыть из приложения TWAIN или Mac Image Capture.
3. Откройте вкладку Улучшения.



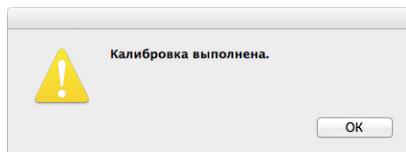
4. Нажмите кнопку **Калибровка**, чтобы запустить служебную программу калибровки.



5. Вставьте калибровочную страницу в сканер, как показано на рисунке ниже.

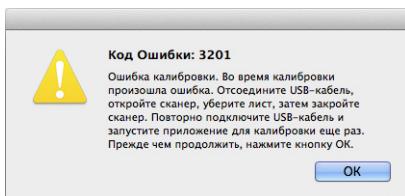


6. Сканер затянет калибровочную страницу и медленно проведет ее через тракт подачи бумаги.
7. После завершения калибровки калибровочная страница будет выведена из сканера. Не вытягивайте страницу из сканера принудительно. Он выпустит страницу при ее полном выходе из устройства.



Ошибка калибровки

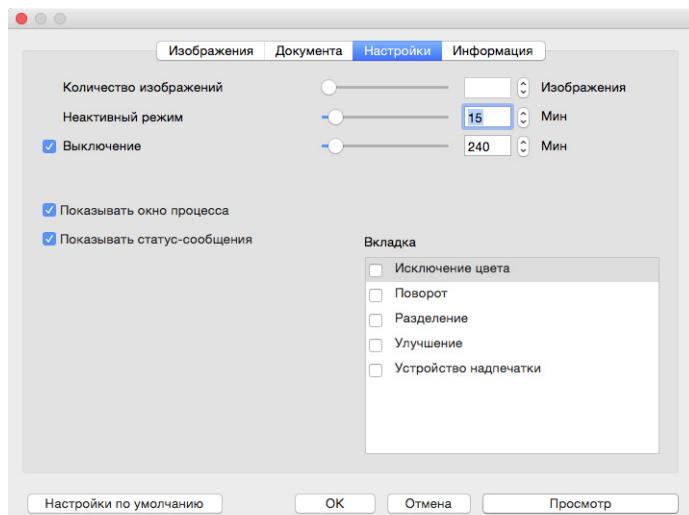
Если при калибровке возникнет неполадка или сканер будет отключен, на экране появится сообщение об ошибке. В таком случае запустите служебную программу для калибровки еще раз.



Примечание. При попытке откалибровать сканер с использованием другого листа (не калибровочной страницы) произойдет ошибка калибровки. В таком случае выключите и снова включите сканер, отсоединив и подключив USB-кабель, а затем повторно запустите калибровку.

Настройка автоматического отключения питания

После заданного периода бездействия питание сканера автоматически отключается. Откройте интерфейс сканера TWAIN и перейдите на вкладку Настройки. Укажите необходимое время ожидания в поле Отключение питания и нажмите кнопку OK, чтобы сохранить изменения.



Чтобы включить сканер, уверенно нажмите кнопку на нем. Сканер остается включенным, пока автоматически не выключится. Выключить его повторным нажатием кнопки сканера невозможно.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема: Сканер не выполняет сканирование. В чем дело?

Проверьте отсутствие перечисленных ниже причин.

- **Кабель отсоединен или подключен не до конца?** Проверьте все кабельные соединения. Убедитесь, что кабели вставлены до конца.
- **Выполнен ли перезапуск компьютера и сканера?** Если в сканере происходит замятие бумаги или из-за ошибки теряется соединение, перезапустите компьютер и выключите, а затем включите сканер.
- **Подключен ли сканер к концентратору USB?** Если используется концентратор USB, попробуйте подключить сканер напрямую к разъему на задней стенке компьютера. Включать сканер через концентратор USB не рекомендуется. Но если концентратор все же используется, для него требуется свой блок питания.

- **Длина USB-кабеля не более 180 см?** При использовании USB-кабеля длиной больше 180 см соединение со сканером может обрываться. Рекомендуемая длина USB-кабеля – не более 180 см. Кабель, поставляемый со сканером, отвечает этому требованию.
- **Выбран ли другой источник изображения в приложении сканирования?** Если на компьютере используется несколько устройств формирования изображений, например камера, интегрированный принтер или другой сканер, возможно, выбран другой источник изображения. Запустите приложение PaperPort и проверьте, что TWAIN: Xerox® Duplex Travel Scanner выбран в качестве сканера.

Проблема: компьютер выводит ошибки «Недостаточно памяти»

При сканировании длинных страниц с высоким разрешением может появляться сообщение «Недостаточно памяти». Чаще всего эта ошибка возникает в более ранних версиях Mac OS X. Она вызвана тем, что при сканировании длинных страниц в цвете или оттенках серого с разрешением 300 тчк/дюйм или выше создаются файлы большого размера. В таком случае следует отрегулировать длину страницы или разрешение сканирования.

Проблема: замятие бумаги в сканере.

Чтобы уменьшить вероятность замятия, расправляемые и разглаживайте бумагу перед сканированием. Если случаи замятия участились, попробуйте очистить валик мягкой тканью, смоченной в изопропиловом спирте. Скопление пыли на валике может создать впечатление, что валик износился, и вызывать проблемы при подаче бумаги. Инструкции по очистке см. в разделе «Очистка сканера» на стр. 24.

Если вам нужно отсканировать тонкие, хрупкие или сильно смятые документы, используйте конверт для сканирования. Инструкции см. в главе руководства пользователя сканера «Загрузка документов».

Проблема: изображения повреждаются при сканировании и сохранении в формате GIF.

Это происходит в предыдущих версиях OS X. На данный момент известно о существовании этой проблемы в OS X 10.6 и 10.7, но она может возникать и в других версиях. Если изображения сохраняются поврежденными, используйте другой формат файлов при сканировании.

Проблема. Сканер не показывает приложение Mac® для захвата изображений.

Просто выйдите из системы и снова войдите или перезагрузите компьютер Mac®. Такое может случиться после перехода компьютера в режим сна для экономии электроэнергии. Если в этом режиме передвинуть мышь или нажать клавишу на клавиатуре, компьютер вернется в обычный режим работы с восстановлением электропитания в полном объеме. При переходе компьютера в режим сна связь сканера с ним иногда может прерываться из-за перепадов в подаче электропитания.

Проблема: если USB-кабель отключить во время сканирования, то при последующем подключении USB-кабеля подключения сканера не происходит.

Отключите кабель питания сканера и снова подключите его.

Если сканер не подключается:

1. Выньте кабель питания сканера из розетки.

2. Перезагрузите компьютер.
3. После завершения перезагрузки снова подключите кабель питания.

Световые индикаторы состояния при неисправности

Нормальная работа

Индикатор состояния отображает текущее состояние сканера.

- **Светодиод горит зеленым:** на сканер подается питание. После установки драйвера это также означает, что сканер готов к использованию.
- **Мигает зеленым:** сканер занят (например, идет сканирование или калибровка).
- **Мигает красным:** произошла аппаратная ошибка.

Коды ошибок

Индикатор состояния отображает текущее состояние сканера. В случае аппаратных неполадок сканера световой индикатор состояния загорается красным и мигает определенное количество раз, останавливается, а затем повторяет такое же число миганий. Количество миганий между паузами указывает на код ошибки оборудования. Кроме того, на светоизлучающем дисплее будет мигать буква «E», а затем — код ошибки, соответственно схеме мигания индикатора состояния.

Ниже приводится описание наиболее часто встречающихся структур индикации. Во всех случаях следует выключить сканер и проверить его настройки. Убедитесь, что USB-кабель вставлен в компьютер и в сканер. Убедитесь, что шнур питания вставлен в сканер и в настенную розетку. Если вы сталкиваетесь с другой мигающей структурой, обратитесь в службу технической поддержки Xerox.

Код ошибки	Описание проблемы	Решение
4	Замятие бумаги.	Откройте сканер и удалите замятый документ. Чтобы уменьшить вероятность замятия, при сканировании толстых листов и пластиковых карт закрывайте возврат бумаги. Кроме того, отрегулируйте механизм направления бумаги под ширину сканируемого документа. Если он слишком узкий, документы будут искривляться и застревать в тракте подачи бумаги.
6	Открыта крышка	Убедитесь, что сканер полностью закрыт после операции техобслуживания или устранения замятой бумаги. При необходимости откройте и снова закройте сканер. Если проблему не удастся устранить, попробуйте выключить и снова включить сканер, отсоединив и подключив USB-кабель.

Код ошибки	Описание проблемы	Решение
8	Ошибка калибровки	<p>Такая ошибка может возникнуть, если в ходе калибровки был отключен USB-кабель, процесс калибровки оказался прерван или вы не использовали калибровочную страницу.</p> <p>В первую очередь выключите и снова включите сканер, отсоединив и подключив USB-кабель, а затем повторно запустите калибровку. Инструкции см. в разделе «Калибровка сканера» на стр. 26.</p> <p>Прежде чем запускать служебную программу для калибровки, приготовьте калибровочную страницу.</p>

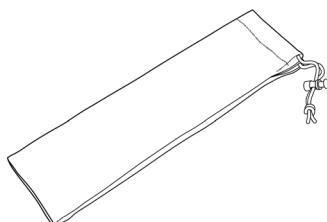
Спецификации сканера Xerox® Duplex Travel Scanner

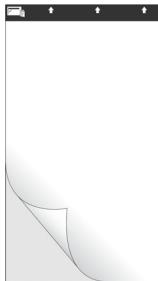
Характеристики сканера	
Требования к документам	
Минимальный размер объекта	1,5 x 1,5 дюймов (38 мм x 38 мм)
Максимальные размеры объекта	8,5 x 32,0 дюймов (216 мм x 813 мм) при разрешении до 300 т/дюйм 8,5 x 14,0 дюймов (216 мм x 356 мм) при разрешении 400 т/дюйм и выше
Толщина бумаги	16–32 фунтов (60–120 г/кв.м)
Пластиковая карта	Без тиснения толщиной до 0,8 мм
Общие характеристики	
Скорость сканирования	8 секунд на страницу при разрешении 300 тчк/дюйм ^a
Оптическое разрешение	100, 150, 200, 300, 400, 500 и 600 т/дюйм
Интерполированное разрешение	75 т/дюйм
Внутренняя разрядность	48-разрядный цвет, 16-разрядные оттенки серого
Внешняя разрядность	24-разрядный цвет, 8-разрядные оттенки серого, 1-разрядная двутональность (черный и белый)
Метод сканирования	быстрая полистная подача бумаги
Датчик изображения	Контактный датчик изображения
Источник света	Трехцветные светодиоды RGB
Интерфейс	Hi-Speed USB 2.0, совместим с USB 1.1
Сертификация безопасности	UL/C-UL, FCC класс B, CE, CB, USB-IF, WEEE, RoHS, ENERGY STAR, CU, RCM, CCC, KC
Температура эксплуатации	50°–95° F (10°–35° C без конденсации)

Характеристики сканера	
Относительная влажность	15%–85% (@25° С без конденсации)
Размеры сканера	
Длина	11,5 дюймов (291 мм)
Ширина	2,6 дюймов (67 мм)
Высота	1,6 дюймов (40 мм)
Вес	1,1 фунта (0,5 кг)
Информация об энергопотреблении	
Номинальные параметры сканера	5 В постоянного тока, 0,5А
Потребляемая мощность	≤ 2,5 Вт (во время работы); ≤ 1 Вт (в режиме ожидания); ≤ 0,5 Вт (питание выключено)
Кабели для подключения сканера	
USB-кабель	USB A(M)/micro B(M), 4P/5P, L=1200mm, UL2725#28AWG, D0005120R0YHG, Hotron, белые, жила, 80°C, соответствие требованиям RoHS
Информация о программном обеспечении	
Поддерживаемые операционные системы	Apple Mac OS X
Драйверы сканера	TWAIN, WIA

- а. Скорость сканирования бумаги формата А4 и Letter (американский формат) при измерении с момента начала движения валиков составляет 8 секунд на страницу. Скорость сканирования при измерении с момента обнаружения датчика и программной инициализации события сканирования составляет 11 секунд на страницу.

Список запчастей Xerox® Duplex Travel Scanner

Название запчасти	Номер запчасти	
Переносной футляр	88-0683-000	

Название запчасти	Номер запчасти	
Конверт для сканирования	05-0912-000	
Кабель micro USB	35-0250-000	
Калибровочная страница	05-0914-000	
Ткань для очистки	05-0913-000	

Информация о соответствии стандартам

Соответствие основным стандартам

США (нормативные требования Федеральной комиссии по связи)

В ходе тестирования установлено, что это оборудование соответствует требованиям цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии по средствам связи (США). Ограничения разработаны с целью обеспечения необходимой защиты от вредного воздействия при установке оборудования в общественных и жилых помещениях. Оборудование генерирует, использует и может испускать излучение на радиочастотах, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкцией, и может вызвать помехи радиосвязи.

Вместе с тем нет гарантии, что воздействие не появится в отдельных случаях установки. Если оборудование является причиной помех для радиосвязи или приема телевизионного сигнала (это можно определить путем включения/выключения оборудования), пользователь может попытаться исправить это одним из следующих способов:

- переориентировать или переместить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между принимающим устройством и оборудованием;
- подключить оборудование к источнику питания сети, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство;
- проконсультироваться с продавцом или опытным специалистом по радио- и телевизионным устройствам.

Устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по средствам связи (США). Работа оборудования соответствует двум условиям: (1) данное устройство не может вызывать вредное воздействие; (2) данное устройство должно принимать любое воздействие, включая такое, которое может привести к нежелательным результатам в работе.

Изменение конструкции и модификация этого оборудования без специального разрешения Xerox® может повлечь за собой утрату пользователем права на работу с этим оборудованием.

На данном оборудование должны применяться экранированные кабели согласно инструкциям правил Федеральной комиссии по средствам связи (США).

Европейский Союз

Знак CE, применяемый к этому изделию, обозначает декларацию соответствия продукции Xerox® приведенным ниже директивам Европейского союза (с указанием дат).



12 декабря 2006:	Council Directive 2006/95/EC (с внесенными изменениями). Сближение законов государств-членов в отношении низковольтного оборудования.
31 декабря 2004:	Council Directive 2004/108/EC (с внесенными изменениями). Сближение законов государств-членов в отношении электромагнитной совместимости.

Данному сканеру присвоен сертификат светодиодного устройства первого класса. Это означает, что он не создает опасного лазерного излучения.

Полную версию декларации о соответствии, определяющую все указанные директивы и принятые стандарты, можно получить у представителя Xerox® Limited или по указанному ниже адресу.

Environment, Health and Safety
The Document Company Xerox
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts
AL7 1HE
England, Telephone +44 (0) 1707 353434

Другие ограничения

Турция (директива RoHS)

В соответствии со Статьей 7 (d) настоящим мы сертифицируем данное оборудование как "соответствующее ограничениям на электрическое и электронное оборудование".

("EEE yönetmeliğine uygundur")

Ограничения на копирование

США

Подписанием соответствующего законодательного акта Конгресс запретил воспроизведение следующих предметов при определенных обстоятельствах. Действия по такому воспроизведению наказываются штрафом или тюремным заключением.

- Облигации и ценные бумаги правительства США указанные ниже.

Долговые сертификаты	Валюта национального банка	Купоны облигаций
Банкноты федерального резервного банка	Серебряные сертификаты	Золотые сертификаты
Облигации правительства США	Казначейские билеты	Банкноты, выпускаемые федеральными резервными банками
Частичные ноты	Депозитные сертификаты	Бумажные деньги

Акции и облигации определенных правительственные агентства, таких как Федеральное жилищное управление и др.

Акции. (Сберегательные акции США могут быть сфотографированы только в целях, связанных с кампанией по продаже таких сберегательных облигаций.)

Гербовые акцизные марки. (Если необходимо воспроизвести юридический документ, на котором присутствует погашенная гербовая марка, воспроизведение такого документа может быть осуществлено только в законных целях.)

Почтовые марки, погашенные или непогашенные. (В целях филателистики разрешается воспроизводить черно-белое изображение почтовых марок при размере копии не более 75 % и не менее 150 % линейных размеров оригинала.)

Почтовые денежные переводы.

Векселя, чеки и тратты с указанными денежными суммами, подлежащими уплате полномочными должностными лицами США или полномочным должностным лицам США.

Марки и иные ценные бумаги любой номинальной стоимости, выпущенные согласно какому-либо законодательному акту Конгресса.

- Скорректированные компенсационные сертификаты ветеранам мировых войн.
- Облигации и ценные бумаги любого иностранного правительства или иностранной корпорации.
- Материалы, защищенные авторским правом, без разрешения владельца авторского права, кроме случаев, подпадающих под законное использование или положения о правах библиотек на воспроизведение, указанных в законе об авторском праве. За дополнительной информацией об этих условиях обратитесь в Бюро регистрации авторских прав в Библиотеке Конгресса по адресу Вашингтон, округ Колумбия, 20559. См. Циркуляр R21.
- Свидетельства о гражданстве и о натурализации. (Иностранные свидетельства о натурализации могут быть сфотографированы.)

6. Паспорты. (Иностранные паспорта могут быть сфотографированы.)
7. Иммиграционные документы.
8. Приписные свидетельства.
9. Документы о призывае на военную службу, содержащие какую-либо информацию о призывнике, касающуюся:

Заработка или доходов	Статуса иждивенчества или опеки	Материалов судебных заседаний
Предшествующей службы в ВС	Физического или психического состояния	

Исключение: свидетельство об увольнении с военной службы из рядов ВС и ВМФ США может быть сфотографировано.

10. Бейджи, удостоверения личности, пропуски и военные знаки отличия и награды, носимые военным персоналом или сотрудниками различных федеральных отделов, таких как ФБР, Казначейство и др. (если фотография заказана главой такого отдела или бюро).
11. Воспроизведение следующих предметов запрещено в определенных штатах: автотранспортные лицензии, водительские права, сертификат собственности на автотранспорт.

Вышеприведенный список не является абсолютно полным, и его неполнота или неточность не влекут за собой никакой ответственности. Если вы сомневаетесь в этой информации, обратитесь за консультацией к юристу.

Канада

Подписанием соответствующего законодательного акта Парламент запретил воспроизведение следующих предметов при определенных обстоятельствах. Действия по такому воспроизведению наказываются штрафом или тюремным заключением.

1. Находящиеся в обращении банкноты или бумажные деньги.
2. Облигации и ценные бумаги любого правительства или банка.
3. Казначайские векселя или документы, содержащие информацию о доходах.
4. Государственная печать Канады и ее провинций, печати государственных учреждений, печати администрации Канады или ее судебных органов.
5. Декларации, указы, постановления и назначения, либо извещения об указанных документах (с намерением инициировать путем обмана их воспроизведение Королевским печатным органом Канады или аналогичным учреждением ее провинции).
6. Марки, брэнды, печати, упаковочный материал или дизайн, используемые правительством Канады или ее провинции либо от их имени, используемые другим государством или административной единицей, комитетом, комиссией или агентством, учрежденными правительством Канады или ее провинции либо правительством другого государства.
7. Отпечатанные или самоклеющиеся марки, используемые в каких-либо целях правительством Канады или ее провинций или правительством другого государства.

8. Документы, реестры или протоколы, хранимые государственными должностными лицами, ответственными за воспроизведение и выпуск регистрируемых копий, в случае, когда их воспроизведение преследует цель создание зарегистрированной копии таких документов путем обмана.
9. Материалы, защищенные авторскими правами или торговые марки любых видов без согласия правообладателей.

Вышеперечисленный список приводится для оказания поддержки, но не является абсолютно полным. Его неполнота или неточность не влекут за собой никакой ответственности. Если вы сомневаетесь в этой информации, обратитесь за консультацией к юристу.

Другие страны

Воспроизведение некоторых документов может быть незаконным в вашей стране. Действия по такому воспроизведению наказываются штрафом или тюремным заключением.

- Денежные знаки.
- Банкноты и банковские чеки.
- Банковские и правительственные облигации и ценные бумаги.
- Паспорта и идентификационные карты.
- Материалы, охраняемые законом об авторском праве, или торговые знаки без согласия их владельца.
- Почтовые марки и другие оборотные кредитно-денежные документы.

Примечание. этот список не является абсолютно полным, и его неполнота или неточность не влекут за собой никакой ответственности. Если вы сомневаетесь в этой информации, обратитесь за консультацией к юристу.

Информация о вопросах соответствия стандартам

Переработка и утилизация продукции

США и Канада

Если вы принимаете решения об утилизации продукта Xerox®, учтите, что этот продукт может содержать свинец, ртуть, перхлорат и другие материалы, утилизация которых может подчиняться специальным нормам из соображений безопасности для окружающей среды. Наличие этих веществ полностью соответствует мировым нормам, принятым на момент появления продукта на рынке. Для получения информации о повторном использовании и утилизации оборудования свяжитесь с местными властями. В Соединенных Штатах вы также можете посетить веб-сайт компании Electronic Industries Alliance по адресу <http://www.eiae.org>.

Перхлорат. Этот продукт может содержать одно или несколько устройств, содержащих перхлорат (например, батарейки). Дополнительную информацию об обращении с перхлоратом см. на веб-сайте: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

Европейский союз

Соответствие стандартам RoHS и WEEE

Этот продукт полностью соответствует нормам RoHS Европейского парламента и Директиве ЕС по ограничениям на использование некоторых вредных материалов в электрическом и электронном оборудовании (2002/95/EC), а также Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования WEEE (2002/96/EC).

Некоторое оборудование может использоваться как в домашних/хозяйственных, так в профессиональных/деловых приложениях.

Профессиональное/деловое окружение

Приложения с таким символом на оборудовании являются подтверждением того, что вы должны утилизировать это оборудование в соответствии с принятыми в государстве процедурами. В соответствии с законодательством Европейского союза, электронное и электрооборудование с истекшим сроком службы, подлежащее утилизации, должно быть утилизировано в рамках установленных процедур.



Стандарт ENERGY STAR в США

Соответствие программе ENERGY STAR

Сканер Xerox® Duplex Travel Scanner соответствует всем требованиям программы ENERGY STAR для оборудования, формирующего изображение.



ENERGY STAR и логотип ENERGY STAR являются зарегистрированными товарными знаками в США. Программа ENERGY STAR для оборудования, воспроизводящего изображения, является разработкой группы организаций, включающей правительства США, Европейского союза и Японии, и производителей офисной техники. Целью программы является повышение показателей эффективности использования электроэнергии копировальными аппаратами, принтерами, факсами, многофункциональными машинами, персональными компьютерами и мониторами. Понижение энергопотребления оборудования является мерой борьбы со смогом, кислотными дождями и глобальными климатическими изменениями путем понижения излучения при генерировании электрической энергии.

